



大会

Distr.: General
5 August 2014
Chinese
Original: English

第六十九届会议
临时议程* 项目 19
可持续发展

为哈萨克斯坦塞米巴拉金斯克地区人的康复、生态复原和经济发展开展国际合作与协调

秘书长的报告

摘要

本报告是根据大会第 [66/193](#) 号决议的要求提交的。报告载述为哈萨克斯坦塞米巴拉金斯克地区人的康复、生态复原和经济发展开展国际合作与协调的现状。

* A/69/150。



一. 引言

1. 本报告概述 2011-2013 年期间，通过哈萨克斯坦政府以及包括联合国各机构在内的国际社会的计划和行动，在加快塞米巴拉金斯克地区¹的发展方面取得的进展。

2. 塞米巴拉金斯克试验场，也称“多边形”，是前苏联的主要核试验场。1949 至 1989 年期间，在塞米巴拉金斯克总共进行了 456 次核试验，包括 340 次地下试验和 116 次大气层爆炸。在塞米巴拉金斯克进行的核爆炸加起来相当于 2 500 多个广岛原子弹。苏联还有其他核试验场，但唯有该试验场靠近主要住区。这些试验产生的沉降物严重影响了该地区的生态系统和当地居民的传统生活方式。

3. 塞米巴拉金斯克试验场的关闭开启了全球核不扩散和裁军进程的新阶段。纳扎尔巴耶夫总统和哈萨克斯坦在全球核裁军进程中发挥的领先作用值得赞扬，其领先之举包括 1991 年 8 月 29 日关闭塞米巴拉金斯克试验场以及决定自愿放弃世界第四大核武库。自 2011 年以来，哈萨克斯坦政府在核不扩散领域取得了很大成就：2011 年，哈萨克斯坦主办了建立无核武器世界国际论坛；2012 年，该国发起了国际 ATOM(“废除核试验：我们的使命”)项目，让世界各地任何反对核武器的人都可以上网签署一份提交各国政府的请愿书，呼吁全面禁止核试验，并帮助推动早日通过《全面禁止核试验条约》。此外，2012 年，国际原子能机构(原子能机构)同意在哈萨克斯坦部署首个国际核燃料库，哈萨克斯坦、美利坚合众国和俄罗斯联邦三国总统发布了一项关于在前塞米巴拉金斯克试验场开展三边合作的联合声明。2013 年，哈萨克斯坦主办了伊朗与“5 常加 1”国家(中国、法国、德国、俄罗斯联邦、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国)之间的两轮会谈。

4. 2009 年，大会一致通过第 64/35 号决议，指定 8 月 29 日为禁止核试验国际日——这个象征性的日期，正是塞米巴拉金斯克试验场第一次核试验的日期，也是它最后关闭的日期。

5. 1991 年关闭试验场之后不久，哈萨克斯坦开始采取社会保护和保健干预措施，帮助东哈萨克斯坦州受影响地区居民从核爆炸的破坏性影响中复原。1997 至 2011 年，大会通过了 7 项决议(第 52/169、53/1、55/44、57/101、60/216、63/279 和 66/193 号决议)，呼吁捐助国和国际发展组织支持哈萨克斯坦努力改善塞米巴拉金斯克地区的社会、经济和环境状况。

6. 2011 年，大会通过第 66/193 号决议，承认通过哈萨克斯坦政府和包括联合国在内的国际社会实施的方案和采取的行动，2008 至 2011 年期间在加快塞米巴

¹ 2007 年，塞米巴拉金斯克更名为塞米伊。

拉金斯克地区的发展方面取得了进展。大会在该决议中敦促国际社会协助哈萨克斯坦制订和执行关于治疗和护理塞米巴拉金斯克地区受影响民众的特别方案和项目，并协助哈萨克斯坦努力在塞米巴拉金斯克地区实现经济增长和可持续发展，包括提高现有方案的效力。大会还吁请秘书长继续努力提高世界公众对塞米巴拉金斯克地区各种问题和需要的认识，并就第 66/193 号决议执行工作的进展情况向大会第六十九届会议提出报告。

7. 因此，本报告概述哈萨克斯坦政府、联合国和国际社会 2011 年以来在塞米巴拉金斯克地区采取的行动。

二. 经济和社会状况

8. 哈萨克斯坦在国家愿景和战略中确立了宏伟目标，矢志成为 30 个最发达国家之一。该国目前属于中上收入国家，人均国内生产总值一直稳步增加，从 1998 年的 1 500 美元增至 2013 年的近 13 000 美元。同时，以国家贫困线衡量，近年来贫穷人口比例从 2011 年的 5.5% 降至 2012 年的 3.8%，而 2001 年官方登记的贫穷人口比例为 47%，相比之下这是一个巨大的进步。

9. 过去十年来，哈萨克斯坦的生活水平虽然显著提高，但在获得服务和机会方面，各地区之间、农村和城市地区之间以及妇女与男子之间仍有很大的社会经济差距。农村地区的生活水平仍然远远低于城市地区，多种社会、区域和健康差距仍未消除。若干社会和健康指标尚未赶上突出的经济发展水平。

10. 哈萨克斯坦在千年发展目标方面取得了良好进展。该国已提前实现千年发展目标 1 至 3，并通过了“千年发展扩展目标”议程。该国在降低儿童和孕产妇死亡率方面取得了长足进步，孕产妇死亡率降低了近五倍，2013 年已降至每 10 万例活产中死亡 12.6 人(2015 年目标是 14 人)，因此已经实现目标 5。1990 至 2012 年，儿童死亡率下降了 65%，从每 1 000 例活产中死亡 54.1 人降至 18.7 人，表明该国可望提前实现目标 4。然而，该国认识到，一些具体目标，包括目标 6 和目标 7 的部分指标尚未实现，还需要作出更多努力，实现尚未完成的千年发展目标议程。

11. 截至 2014 年 1 月 1 日，东哈萨克斯坦有 962 000 多人登记为塞米巴拉金斯克核试验受害者。该地区当今民众充满经济活力，具有极大的产业潜力，并拥有强劲的农业部门。若干经济和社会指标虽已取得显著进展，但还需要开展更多工作。2012 年，该地区收入低于最低生活费的人口比例为 3.4%，而全国平均比例为 3.8%。

12. 2009 至 2012 年，该地区五岁以下儿童死亡率从每 1 000 例活产中死亡 23.4 人降至 18.2 人(全国平均数为 16.2 人)。2010 至 2013 年，婴儿死亡率从每 1 000 例活产中死亡 20.7 人降至 12.6 人。同时，孕产妇死亡率降低了 60%，从 2011 年的每 10 万例活产中死亡 22.4 人降至 2013 年的 13.1 人。

13. 2012 年, 该地区人口出生时预期寿命为 68.6 岁, 略低于 69.6 岁的全国平均水平, 妇女预期寿命为 73.97 岁, 大大高于男子 63.31 岁的预期寿命。

三. 援助塞米巴拉金斯克地区的体制框架

14. 2014 年 4 月 17 日, 哈萨克斯坦政府核可了改善塞米巴拉金斯克核试验受害者社会保护的措施。该计划包括:

(a) 开展一项研究方案, 题为“关于前塞米巴拉金斯克核试验场对周围地区居民的医学和辐射生态学影响的回溯与前瞻分析”;

(b) 通过上述分析增进环境卫生-流行病学专门知识;

(c) 介绍关于前试验场整体环境污染的各个方面(空气、水和土壤)的研究, 包括农产品污染程度研究;

(d) 就国家可能给予前试验场的重新定级增进生态学专门知识;

(e) 如果批准试验场的重新定级, 计划修正和补充哈萨克斯坦共和国 1992 年 12 月 18 日的有关法律, 题为“受塞米巴拉金斯克核试验场核试验影响公民的社会保护”;

(f) 来自卡拉甘达和巴甫洛达尔两州以及区域咨询和诊断中心的保健专业人员向卡拉干达州 Karkarala 县以及巴甫洛达尔州 Bayanaul、Lebyazhye 和 May 县居民提供咨询和诊断服务;

(g) 为卡拉干达州 Karkarala 县可能受到塞米巴拉金斯克试验场核试验影响的儿童和成人居民提供 10 种预防性体检;

(h) 在东哈萨克斯坦州库尔恰托夫市建立国家复杂辐照量测定中心;

(i) 在东哈萨克斯坦州塞米伊市(前塞米巴拉金斯克)放射医学与生态研究所建立一个可提供 120 个床位的康复中心。

四. 为塞米巴拉金斯克地区制定的政府方案

A. 保健

关于前塞米巴拉金斯克核试验场对周围地区居民的医学和辐射生态学影响的回溯与前瞻分析

15. 2013 年 12 月 3 日颁布的 2014-2016 年国家预算向卫生部拨款 8 380 万坚戈, 用于研究第 148-V 号法律。研究结果将指导修改有关给予核试验受害者社会扶助的现行立法。放射医学与生态研究所已实施或开始实施下列科学和技术项目:

(a) 应卫生部要求实施一个项目，题为“采用医学和遗传综合方法，预测和预防辐射所导致的对受辐射者后代的影响”(2010-2012 年)；

(b) 应卫生部要求，与塞米伊国立医科大学联合实施一个项目，题为“发展以科学为基础的技术，最大程度地减少环境风险，以防止对民众健康的不利影响”(2012-2014 年)；

(c) 与国际癌症研究机构联合实施一个可行性试点项目，题为“关于塞米巴拉金斯克核试验场附近居民的前瞻性组群研究”(2013-2015 年)。

在库尔恰托夫市建立国家综合辐照量测定中心

16. 目前正在建立国家综合辐照量测定中心，作为国家系统的一部分，监测和控制在工作中接触电离辐射源和执行医疗放射程序的人员所受的辐照量，以及受核试验影响地区居民所受的辐照量。该中心将对有关人员和广大公众的辐射安全起到重要作用。建立该中心是 2011 至 2014 年期间建立哈萨克斯坦原子部门方案的一部分。预期该中心将发展到 2020 年(经哈萨克斯坦政府 2011 年 6 月 29 日第 728 号决议核准)。

在塞米伊市放射医学与生态研究所建立一个可提供 120 个床位的康复中心

17. 根据该研究所提供的信息，东哈萨克斯坦州约有 36 万人处于辐射导致的风险之中。他们对专门医疗服务的需求超过该研究所医疗能力的几倍。

B. 经济发展

将前塞米巴拉金斯克试验场的土地转作经济用途

18. 2011 至 2013 年期间，国家核中心对试验场东南部进行了一项综合生态考察，这是按照关于“确保哈萨克斯坦共和国境内辐射安全”的第 38 号国家预算方案，为确保塞米巴拉金斯克前试验场的安全所开展活动的一部分。这项研究涵盖 2 500 平方公里范围，包括监测自然环境：土壤和蔬菜覆盖、水和空气质量、动物以及农产品。

19. 对当地居民受辐照状况进行了评估，2 146.5 平方公里土地经建议可用于全面经济用途，17.5 平方公里土地(土地储备的剩余部分)经建议不可使用，336 平方公里土地可有限用于工业用途。将以往的研究包括在内，占地 6 060 平方公里的试验场已有 30%以上土地经过了考察。考察结果作为一项题为“前塞米巴拉金斯克试验场经济用途可行性”的联合技术合作研究项目的一部分，已得到原子能机构核准。

C. 环境

修复被污染地点

20. 为了减轻试验场的辐射影响，2011 至 2013 年期间在被污染地点进行了修复(恢复)活动。为了限制地下核试验的辐射污染扩散，在放射性土壤污染指标最高的杰格连六个平台地点实施了改良工程。在 0.065 平方公里(6.5 公顷)的地面增铺了 20 厘米深的清洁土壤，使地面辐射减少到 10 微希沃特/小时，防止了放射性土壤随风力进一步传播。

建立处理和长期储存原子部门企业和其他产业放射性废物和电离辐射源的国家中心

21. 处理和长期储存原子部门企业和其他产业放射性废物和电离辐射源的国家中心是东哈萨克斯坦州单一产业城市库尔恰托夫综合发展计划的一部分，目前正在启动。该中心旨在制定关于清除和回收高放射性液体和固体废物，以及迅速拆除或补充专用设施和用毕安瓿中的电离辐射源的安全规定。

D. 教育

22. 为提高认识并增进公众对前试验场辐射生态的了解，2011 至 2013 年，当地居民(包括学童和学生)以及公务员、游客、外国代表、城市访问者和媒体代表纷纷参观试验场的科技博物馆。在此期间共有 3 000 多人参观该博物馆。

E. 联合方案

23. 在联合国开发计划署(开发署)、联合国儿童基金会(儿基会)和联合国人口基金合作下，哈萨克斯坦政府正在东哈萨克斯坦州实施一项联合方案，题为“通过地区规划和社会服务创新办法提高地区竞争力”。该方案处理塞米伊、库尔恰托夫和厄斯克门以及该州其他受影响城市弱势人群的特别需求。塞米伊市因经济停滞，目前社会基础设施落后，保健和社会服务质量下降。该项目力求确保提供适足的保健服务，同时通过建设创业和工商技能以及加强社会动员，鼓励地方经济发展。它还力求促进志愿服务，并支持非政府组织和社区组织提供社区服务，充当社会变革的推动者。联合方案和相关政府举措迄今已取得如下成果：

(a) 在 2013 年对 16 个州长办公室的效率评估中，东哈萨克斯坦州长办公室高居榜首，而它在 2012 年的评估中曾是最后一名；

(b) 东哈萨克斯坦 5 个县成功实施了自治举措，采用了节能技术，并为其他各县和各州提供了示范；

(c) 婴儿死亡率从 2010 年的每 1 000 例活产中死亡 20.7 人降至 2013 年的 12.6 人。在查明获得优质服务的障碍之后，制定了改善东哈萨克斯坦母婴保健服

务路线图。最后，该路线图被纳入 2014-2017 年国家降低母婴死亡率计划，每年预算为 500 万美元；

(d) 东哈萨克斯坦已成为促进儿童福利的先锋，这是该州为加强地方一级信息系统所作努力的一部分。它是全国第一个建立家庭支助机制的州，该机制帮助弱势家庭和儿童克服社会排斥，使儿童与家人一起生活，并处理暴力侵害儿童问题；

(e) 同时，孕产妇死亡率降低了 60%，从 2011 年的每 10 万例活产中死亡 22.4 人降至 2013 年的 13.1 人。这是由于医院和初级保健系统中的母婴保健总体上得到改善。

五. 捐助方对塞米巴拉金斯克地区的援助

国际原子能机构

24. 2011 至 2013 年期间，原子能机构在东哈萨克斯坦实施了两个技术合作项目：KAZ/9/011 号，即 2009-2011 年期间“支助放射生态监测”项目，已于 2012 年完成；KAZ/9/012 号，即“支助前塞米巴拉金斯克核试验场地区转作经济用途”项目，于 2012 年启动，实施期四年。

25. 作为 KAZ/9/011 号项目的一部分，原子能机构向哈萨克斯坦提供了提高监测知识方面的支助，包括 2011 年为两名专家提供上手培训，以便实施室内氡监测方案。2011 和 2012 年派专家团协助进行氡测量设备校准和数据解释，以便评估氡水平超标(按适用标准测量)所涉的风险。2011 年，原子能机构还提供了氡监测设备和氡检测器校准设备。

26. KAZ/9/012 号项目是基于 2010 年 KAZ/7/002 号倡议，即“支助评估塞米巴拉金斯克核试验场地区的进一步经济用途”。原子能机构正在提供专家支助，以评价前试验场地区环境研究、培训工作人员并提供辐射测量设备和材料。

巴西政府

27. 巴西政府资助了一个由儿基会执行的项目，其目的是促进通过社区办法为 5 岁以下儿童提供适当营养(93 460 美元)。该项目提高了婴幼儿喂养领域(母乳喂养/补充营养餐)保健服务者的能力，改进了咨询技能和做法，提高了及早发现营养相关问题的技能，加强了发育监测的实效，并注重推行更好的脆弱婴幼儿营养做法。

挪威政府

28. 挪威政府正在支助儿基会的一个方案(600 000 美元)，其目的是制定可持续和可运作的儿童保护机制，按照国际标准防止和应对虐待儿童、性剥削和家庭分离现象。该项目正在协助推出塞米巴拉金斯克地区地方一级管理儿童保护问题的综

合办法，包括处理暴力侵害儿童行为、对儿童权利进行独立监测、防止遗弃儿童以及将无父母照料的儿童交送专门机构。

欧洲联盟委员会人道主义援助和平民保护部

29. 欧洲联盟委员会人道主义援助和平民保护部与儿基会联合实施了一个方案(200 000 美元)，其目的是加强生活在易受灾害地区儿童的复原力，改善学校应急准备，增进儿童关于减少灾害风险措施的知识，并提高相关技能。该方案还鼓励儿童向当局提出自己对城市发展、自然灾害和前塞米巴拉金斯克核试验对公共健康所造成后果的关切。

美国国际开发署

30. 美国国际开发署(美援署)在塞米巴拉金斯克地区资助实施了美援署结核病防治第一项目，以加强耐多药结核病管理协定，改善普通结核病服务与监狱结核病服务的协调，同时帮助塞米巴拉金斯克地区结核病设施制定控制感染计划并采购必要设备。在结核病防治第一项目中开展了若干国家和区域培训方案，包括为塞米伊市卫生官员提供培训。该项目预计到 2014 年 12 月结束。

31. 在发展信贷机构的一项倡议下，美援署与亚洲信贷基金合作支助了一项住宅能效方案。该方案重点针对塞米巴拉金斯克农村地区，到 2013 年底已实施 47 个项目，其中包括 28 个住宅防寒隔热项目(价值 1 450 万坚戈)和 19 个住宅供暖系统修复项目(990 万坚戈)。

土耳其合作与协调机构

32. 2009 至 2012 年期间，开发署在其“发展包容性市场”倡议下实施了一个由土耳其合作与协调机构供资的项目。这是一项区域倡议的一部分，该倡议鼓励企业接触作为客户、顾客以及生产者、雇员和业主的社会最贫穷群体。该项目力求促进长期可持续发展和提高全国对包容性经营模式和市场办法的认识。为此制作和分发了一份关于该地区包容性商业模式案例研究的报告，并介绍了实现更具包容性市场的主要障碍以及解决问题的办法。该项目的国家部门设在东哈萨克斯坦。

33. 促成 5 个包容性投资项目的主要目标已经实现；实际上启动了六个项目：一个废物管理项目；一个零售联盟；一个毛毡地毯制作项目；一个轮椅组装和服务项目；一个羊毛收购项目；一个牛奶收购项目(还在监测阶段，尚未实施)。这些项目创造了 20 个就业机会，而且会产生更多间接影响(例如，据 Zhitikara 县牛奶收购可行性研究估计，可能会有 2 875 人受益)。

芬兰政府

34. 2009 至 2013 年期间，开发署实施了一个由芬兰政府供资的项目，题为“大欧洲：中亚、南高加索和独联体西部各国贸易援助”，它是一项更大倡议的组成部分，其目的是通过促进贸易和提高各国的竞争力，支持该区域的包容性增长。该项目旨在支持有关国家减少贫穷和改善人民生活。在塞米巴拉金斯克地区开展的活动侧重于支持弱势群体和初创企业的商业举措，以促进贸易和就业。此外，这些活动也同哈萨克斯坦政府目前的“2020 年发展战略”协调一致，特别是在加强中小型企业、促进商业环境、建立鼓励私营部门的体制环境以及采取出口促进措施等方面。

35. 因此，该地区建立了 13 个商业咨询服务中心和 32 个联机中心；9 052 个小企业主获得了培训和咨询服务；通过其他供资来源提供赠款，资助了 18 项企业计划，包括哈萨克斯坦政府的“2020 年企业路线图”和“2020 年就业”方案，共计供资 9 891 万坚戈(543 222 美元)。赠款方案还为微型和小型企业的包容性和创新性商业项目提供资助，赠款价值 10 万美元。在“2020 年企业路线图”方案下，16 个企业项目获得核准，两个企业项目获得共同供资；在“2020 年就业”方案下，6 个项目获得共同供资，8 个项目由国家方案全额供资。由于提供赠款方案，还吸引了国家方案提供的 8 386.7 万坚戈(548 875 美元)。

六. 未来行动的优先事项

36. 近年来，在捐助方的协助以及联合国各机构的直接参与下，哈萨克斯坦政府在塞米巴拉金斯克地区开展了大量工作。在社会经济以及环境、公共健康和教育领域实施了许多项目。然而，仍有大量工作有待完成。

37. 虽然在国家、部门和区域方案框架内以及在国际援助下作出了重大努力，但还需要采取更全面一致的办法减轻该地区的问题。

38. 联合国各机构在该地区开展的地方发展方案表明，捐助方对政府当前优先事项的一致支持，加上民间社会的积极支持，正在为核遗留问题善后和总体发展奠定良好基础。然而，今后几年需要更多地投资于人类发展，以确保该地区的稳定发展和增长模式。为实现这一目标，政府和国际社会的努力将侧重于下列优先事项：

(a) 加强该地区的保健管理系统，通过母婴初级保健服务查明和扶助弱势群体；

(b) 加强地方当局特别是在农村地区利用循证决策的能力；

(c) 改善儿童和青年保护机制，加强对儿童的司法救助，防止暴力侵害儿童行为，促进充分备灾，扶助有儿童的弱势家庭，并提高青少年应对相关风险的能力；

(d) 促进社区更好地认识到弱势群体作为社会固有组成部分的平等权利；

(e) 提高地方一级的社会经济方案规划和使用国有资源的效率，以确保对弱势群体的保护；

(f) 发展能力，以改善公共福利，并进一步发展地方自治；

(g) 让包括妇女和儿童在内的弱势群体有更多机会获得高质量的社会和经济服务。

(h) 向公众提供关于福祉和健康的高质量信息。

七. 结论和建议

39. 塞米巴拉金斯克试验场已成为核裁军的象征，并体现了对一个无核武器世界的希望。关于建立中亚无核武器区的协定是在这里签署的。完全有理由相信，我们能够消除核武器，实现在塞米巴拉金斯克诞生的希望。

40. 该地区的工作将各机构与会员国和当地社区汇集在一起，这也说明该地区复兴任务艰巨，单靠一方无法进行。国际社会的共同努力对于塞米巴拉金斯克地区的经济和社会发展至关重要，这也是联合国各组织和国家伙伴共同努力解决复杂区域问题的一个极好范例。联合国通过一项联合方案协调一致地做出贡献，因此能够解决从孕产妇保健到地方发展和公民参与等一系列问题。秘书长呼吁国际社会通过下列途径支持哈萨克斯坦政府与联合国共同开展的工作：

(a) 在该地区增进对弱势群体的社会包容，尤其是在农村地区，以减少对弱势群体的轻蔑和孤立，并促进他们融入社区；

(b) 加强该地区各行为体在规划、执行和监测包容性社会方案和服务方面的协调，特别关注弱势群体。

41. 无核武器世界是人类应该追求的共同目标。秘书长借此机会再次提醒世界注意核试验的悲惨后果，并鼓励国际社会支持哈萨克斯坦政府加快塞米巴拉金斯克地区的发展。只有通过共同行动，才能建设一个更安全、更美好的世界。